

# LUNZENAUER



# NACHRICHTEN

www.lunzenau.de

Amtsblatt der Stadt Lunzenau • Heimat- und Bürgerzeitung • an alle Haushalte



Am 13. Juni 2004 fand, organisiert vom Heimat- und Kulturverein Lunzenau und Umgebung e.V., eine Gedenkfeier anlässlich des 150. Geburtstages des Lunzenauer Heimat- und Muldendichters Dr. Max Vogler statt. Diese fand an der Stelle in dem nach ihm benannten Park statt. Lesen Sie dazu bitte weiter auf Seite 8.

### Aus dem Inhalt

Öffentliche Bekanntmachung der Wahlergebnisse ab . . . . . S. 02  
Beschlüsse . . . . . S. 07  
Aus anderen Einrichtungen . . . S. 08

Schul- und Vereinsnachrichten ab . . . . . S. 09  
Kirchennachrichten . . . . . S. 11  
Wir gratulieren . . . . . S. 12

Bereitschaftsdienste . . . . . S. 13  
Veranstaltungshinweise ab . . S. 14  
Anzeigen ab . . . . . S. 15

### Impressum

Herausgeber:  
verantwortlich für den Inhalt  
Stadt Lunzenau, Bürgermeister Franz Lindenthal  
Gesamtherstellung, Anzeigeneinkauf und Vertrieb:  
Riedel OHG - Verlag, Werbung & Öffentlichkeitsarbeit, Heinrich-Heine-Str. 13a  
09247 Röhrsdorf, Telefon: 03722 / 502000,  
Verantwortlicher: Reinhard Riedel  
Erscheinungsweise:  
Das Amtsblatt erscheint monatlich, kostenlos in allen freigängigen Haushalten in Lunzenau mit eingemeindeten Ortsteilen.

**Die nächsten Lunzenauer Nachrichten erscheinen am 20. August 2004**

Texte und Fotos können auch digital abgegeben werden.

**Ab sofort neue Faxnummer der Stadtverwaltung Lunzenau:  
(03 73 83) 85 22 0**

## Amtliche Bekanntmachung

## Öffentliche Bekanntmachung des Wahlergebnisses der Stadtratswahl am 13. Juni 2004

Der Gemeindevwahlausschuss hat in seiner öffentlichen Sitzung am 14. Juni 2004 das Wahlergebnis der Stadt Lunzenau ermittelt.

01.	Zahl der Wahlberechtigten	4432
02.	Zahl der Wähler	2052
03.	Zahl der ungültigen Stimmzettel	82
04.	Zahl der gültigen Stimmzettel	1970
05.	Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen	5678

06. Gesamtstimmenzahlen und Verteilung der Sitze auf die Wahlvorschläge sowie die Zahlen der für die Bewerber der einzelnen Wahlvorschläge abgegebenen gültigen Stimmen:

Partei/ Wählerver- einigung	Gesamt- stimmen	Anzahl der Sitze	Gewählte	Anzahl der Stimmen	Ersatzpersonen	Anzahl der Stimmen
CDU	2304	7	Hofmann, Ronny Angestellter Dorfstraße 16c 09328 Lunzenau OT Berthelsdorf	622	Bogen, Werner Angestellter Rochlitzer Straße 17 09328 Lunzenau	124
			Dr. Jahr, Peter Bundestagsabgeordneter Dorfstraße 11 09328 Lunzenau OT Berthelsdorf	412	Bogen, Reinhard Angestellter Rochlitzer Straße 17a 09328 Lunzenau	92
			Tartsch, Frank Florist Schloßstraße 2a 09328 Lunzenau OT Rochsburg	209	Berthold, Gert Rentner Schäfereiweg 21 09328 Lunzenau	88
			Hentschel, Johannes Angestellter Obere Hauptstraße 21 09328 Lunzenau OT Göritzhain	178	Schindler, Jens Kraftfahrer Parkstraße 6 09328 Lunzenau	71
			Naumann, Peter Diplomingenieur Hauptstraße 90 09328 Lunzenau OT Elsdorf	169	Kunze, Tino Architekt Hofeweg 4 09328 Lunzenau OT Rochsburg	61
			Götze, Claus Geschäftsführer Obere Hauptstraße 9a 09328 Lunzenau OT Göritzhain	140		
			Sonntag, Gerhard Rentner Dr.-Otto-Nuschke-Straße 8 09328 Lunzenau	138		
Freie Wählerge- meinschaft Lunzenau	2097	6	Dipl.-Med. Sterzl, Michael Arzt Wilhelminenberg 19 09328 Lunzenau OT Göritzhain	432	Heidrich, Rainer Installateur Gas/Wasser Goethestraße 12 09328 Lunzenau	104
			Dipl.-Med. Putzschke, Axel Arzt Lunzenauer Straße 37 09328 Lunzenau OT Cossen	429	Großer, Brigitte Sekretärin Lunzenauer Straße 32 09328 Lunzenau OT Cossen	70
			Steyer, Hartmut Diplombauingenieur - selbständig Randsiedlung 31 09328 Lunzenau	321	Haeder, Andreas Gastronom Hauptstraße 16 09328 Lunzenau OT Elsdorf	49
			Weigang, Heiko Bauleiter Schlaidorfer Straße 15a 09328 Lunzenau	240	Wolf, Joachim Außendienstmitarbeiter Lunzenauer Straße 44 09328 Lunzenau OT Cossen	38
			Schmidt, Wolfgang Diplomingenieur Schloßstraße 15 a 09328 Lunzenau OT Rochsburg	236	Meinig, Matthias Freier Handelsvertreter Dr.-Otto-Nuschke-Straße 4 09328 Lunzenau	37
			Bergmann, Uwe Geschäftsführer Obere Hauptstraße 60 09328 Lunzenau OT Göritzhain	141		
SPD	573	1	Lindner, Udo Büroleiter Bergstraße 25 09328 Lunzenau OT Rochsburg	187	Meinig, Klaus Bürgermeister a. D. Mendelssohnplatz 6 09328 Lunzenau	128
					Hippold, Uta Verkäuferin Bergstraße 19 09328 Lunzenau OT Rochsburg	102

Partei/ Wählerver- einigung	Gesamt- stimmen	Anzahl der Sitze	Gewählte	Anzahl der Stimmen	Ersatzpersonen	Anzahl der Stimmen
SPD					Gruner, Robert Student Arnsdorfer Straße 12 09328 Lunzenau OT Rochsburg	71
					Hoffmann, Rainer Dipl.-Agr.-Ing. Oec. - Rentner Schillerstraße 5 09328 Lunzenau	52
					Petrus, Carmen Herrenmaßschneiderin Dorfstraße 6a 09328 Lunzenau OT Berthelsdorf	33
PDS	704	2	Schönherr, Gerald Polizeibeamter Altenburger Straße 37a 09328 Lunzenau	704		

07. Es bleibt 1 Sitz nach § 21 Abs. 3 KomWG unbesetzt.  
Gegen die Wahl kann gemäß § 24 Abs. 2 Satz 2 des Kommunalwahlgesetzes Einspruch erhoben werden. Dieser kann von jedem Wahlberechtigten, jedem Bewerber und jeder Person, auf die bei der Wahl Stimmen entfallen sind, innerhalb einer Woche nach dieser öffentlichen Bekanntmachung schriftlich oder zur Niederschrift unter Angabe des Grundes bei der Rechtsaufsichtsbehörde - Landratsamt Mittweida, Kommunalamt, Am Landratsamt 03, 09648 Mittweida - erhoben werden. Nach Ablauf der Frist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden. Der Einspruch eines Einsprechenden, der nicht die Verletzung seiner Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihm eins vom Hundert der Wahlberechtigten, mindestens jedoch fünf Wahlberechtigte, bei mehr als 10.000 Wahlberechtigten mindestens 100 Wahlberechtigte beitreten (§ 25 Abs. 1 KomWG).

Lunzenau, den 15. Juni 2004

  
Lindenthal, Bürgermeister


## Öffentliche Bekanntmachung des Wahlergebnisses der Ortschaftsratswahl am 13. Juni 2004

Der Gemeindevwahlausschuss hat in seiner öffentlichen Sitzung am 14. Juni 2004 das Wahlergebnis in der Ortschaft Berthelsdorf ermittelt.

01.	Zahl der Wahlberechtigten	327
02.	Zahl der Wähler	184
03.	Zahl der ungültigen Stimmzettel	9
04.	Zahl der gültigen Stimmzettel	175
05.	Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen	507

06. Gesamtstimmenzahlen und Verteilung der Sitze auf die Wahlvorschläge sowie die Zahlen der für die Bewerber der einzelnen Wahlvorschläge abgegebenen gültigen Stimmen:

Partei/ Wählerver- einigung	Gesamt- stimmen	Anzahl der Sitze	Gewählte	Anzahl der Stimmen	Ersatzpersonen	Anzahl der Stimmen
CDU	208	2	Hofmann, Ronny Angestellter Dorfstraße 16c 09328 Lunzenau OT Berthelsdorf	118		
			Dr. Jahr, Peter Bundestagsabgeordneter Dorfstraße 11 09328 Lunzenau OT Berthelsdorf	90		
Freie Wählerge- meinschaft Lunzenau	299	3	Büttner, Eberhard Fahrllehrer Dorfstraße 11c 09328 Lunzenau OT Berthelsdorf	183		
			Majer, Danilo Krafffahrer Dorfstraße 56 09328 Lunzenau OT Berthelsdorf	61		
			Neubert, Joachim Selbständiger Cossener Straße 6 09328 Lunzenau OT Berthelsdorf	55		

07. Es bleibt --- Sitz nach § 21 Abs. 3 KomWG unbesetzt.  
Gegen die Wahl kann gemäß § 24 Abs. 2 Satz 2 des Kommunalwahlgesetzes Einspruch erhoben werden. Dieser kann von jedem Wahlberechtigten, jedem Bewerber und jeder Person, auf die bei der Wahl Stimmen entfallen sind, innerhalb einer Woche nach dieser öffentlichen Bekanntmachung schriftlich oder zur Niederschrift unter Angabe des Grundes bei der Rechtsaufsichtsbehörde - Landratsamt Mittweida, Kommunalamt, Am Landratsamt 03, 09648 Mittweida - erhoben werden. Nach Ablauf der Frist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden. Der Einspruch eines Einsprechenden, der nicht die Verletzung seiner Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihm eins vom Hundert der Wahlberechtigten, mindestens jedoch fünf Wahlberechtigte, bei mehr als 10.000 Wahlberechtigten mindestens 100 Wahlberechtigte beitreten (§ 25 Abs. 1 KomWG).

Lunzenau, den 15. Juni 2004

  
Lindenthal, Bürgermeister


## Öffentliche Bekanntmachung des Wahlergebnisses der Ortschaftsratswahl am 13. Juni 2004

Der Gemeindevwahlausschuss hat in seiner öffentlichen Sitzung am 14. Juni 2004 das Wahlergebnis in der Ortschaft Cossen ermittelt.

01.	Zahl der Wahlberechtigten	178
02.	Zahl der Wähler	98
03.	Zahl der ungültigen Stimmzettel	2
04.	Zahl der gültigen Stimmzettel	96
05.	Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen	205

06. Gesamtstimmenzahlen und Verteilung der Sitze auf die Wahlvorschläge sowie die Zahlen der für die Bewerber der einzelnen Wahlvorschläge abgegebenen gültigen Stimmen:

Partei/ Wählervereinigung	Gesamtstimm en	Anzahl der Sitze	Gewählte	Anzahl der Stimmen	Ersatzpersonen	Anzahl der Stimmen
Freie Wählerge- meinschaft Lunzenau	205	3	Großer, Brigitte Sekretärin Lunzenauer Straße 32 09328 Lunzenau OT Cossen	74		
			Büttner, Monika Verkäuferin Lunzenauer Straße 45 09328 Lunzenau OT Cossen	69		
			Wolf, Joachim Außendienstmitarbeiter Lunzenauer Straße 44 09328 Lunzenau OT Cossen	62		

07. Es bleibt --- Sitz nach § 21 Abs. 3 KomWG unbesetzt.  
Gegen die Wahl kann gemäß § 24 Abs. 2 Satz 2 des Kommunalwahlgesetzes Einspruch erhoben werden. Dieser kann von jedem Wahlberechtigten, jedem Bewerber und jeder Person, auf die bei der Wahl Stimmen entfallen sind, innerhalb einer Woche nach dieser öffentlichen Bekanntmachung schriftlich oder zur Niederschrift unter Angabe des Grundes bei der Rechtsaufsichtsbehörde - Landratsamt Mittweida, Kommunalamt, Am Landratsamt 03, 09648 Mittweida - erhoben werden. Nach Ablauf der Frist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden. Der Einspruch eines Einsprechenden, der nicht die Verletzung seiner Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihm eins vom Hundert der Wahlberechtigten, mindestens jedoch fünf Wahlberechtigte, bei mehr als 10.000 Wahlberechtigten mindestens 100 Wahlberechtigte beitreten (§ 25 Abs. 1 KomWG).

Lunzenau, den 15. Juni 2004

*Lindenthal*  
Lindenthal  
Bürgermeister



## Öffentliche Bekanntmachung des Wahlergebnisses der Ortschaftsratswahl am 13. Juni 2004

Der Gemeindevwahlausschuss hat in seiner öffentlichen Sitzung am 14. Juni 2004 das Wahlergebnis in der Ortschaft Elsdorf ermittelt.

01.	Zahl der Wahlberechtigten	471
02.	Zahl der Wähler	231
03.	Zahl der ungültigen Stimmzettel	14
04.	Zahl der gültigen Stimmzettel	217
05.	Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen	612

06. Gesamtstimmenzahlen und Verteilung der Sitze auf die Wahlvorschläge sowie die Zahlen der für die Bewerber der einzelnen Wahlvorschläge abgegebenen gültigen Stimmen:

Partei/ Wählervereinigung	Gesamtstimm en	Anzahl der Sitze	Gewählte	Anzahl der Stimmen	Ersatzpersonen	Anzahl der Stimmen
CDU	117	1	Fritzsche, Rainer Baumaschinist Hauptstraße 14 09328 Lunzenau OT Elsdorf	117		
Freie Wählerge- meinschaft Lunzenau	495	4	Blümel, Andrea Leiterin Kita Elsdorf Hauptstraße 147a 09328 Lunzenau OT Elsdorf	234		
			Hausmann, Ronny Maurer Hauptstraße 157 09328 Lunzenau OT Elsdorf	190		
			Schlimper, André Student Hauptstraße 123 09328 Lunzenau OT Elsdorf	51		
			Haeder, Andreas Gastronom Hauptstraße 16 09328 Lunzenau OT Elsdorf	20		

07. Es bleibt --- Sitz nach § 21 Abs. 3 KomWG unbesetzt.  
 Gegen die Wahl kann gemäß § 24 Abs. 2 Satz 2 des Kommunalwahlgesetzes Einspruch erhoben werden. Dieser kann von jedem Wahlberechtigten, jedem Bewerber und jeder Person, auf die bei der Wahl Stimmen entfallen sind, innerhalb einer Woche nach dieser öffentlichen Bekanntmachung schriftlich oder zur Niederschrift unter Angabe des Grundes bei der Rechtsaufsichtsbehörde - Landratsamt Mittweida, Kommunalamt, Am Landratsamt 03, 09648 Mittweida - erhoben werden. Nach Ablauf der Frist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden. Der Einspruch eines Einsprechenden, der nicht die Verletzung seiner Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihm eins vom Hundert der Wahlberechtigten, mindestens jedoch fünf Wahlberechtigte, bei mehr als 10.000 Wahlberechtigten mindestens 100 Wahlberechtigte beitreten (§ 25 Abs. 1 KomWG).

Lunzenau, den 15. Juni 2004

*Lindenthal*  
 Lindenthal  
 Bürgermeister



## Öffentliche Bekanntmachung des Wahlergebnisses der Ortschaftsratswahl am 13. Juni 2004

Der Gemeindevwahlausschuss hat in seiner öffentlichen Sitzung am 14. Juni 2004 das Wahlergebnis in der Ortschaft Göritzhain ermittelt.

01.	<b>Zahl der Wahlberechtigten</b>	<b>582</b>
02.	<b>Zahl der Wähler</b>	<b>284</b>
03.	<b>Zahl der ungültigen Stimmzettel</b>	<b>14</b>
04.	<b>Zahl der gültigen Stimmzettel</b>	<b>270</b>
05.	<b>Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen</b>	<b>774</b>

06. **Gesamtstimmenzahlen und Verteilung der Sitze auf die Wahlvorschläge sowie die Zahlen der für die Bewerber der einzelnen Wahlvorschläge abgegebenen gültigen Stimmen:**

Partei/ Wählerver- einigung	Gesamt- stimmen	Anzahl der Sitze	Gewählte	Anzahl der Stimmen	Ersatzpersonen	Anzahl der Stimmen
CDU	621	5	Hentschel, Johannes Angestellter Obere Hauptstraße 21 09328 Lunzenau OT Göritzhain	191	Eckert, Johann Lehrmeister Wiederberg 24 09328 Lunzenau OT Göritzhain	71
			Fritzsche, Alfred Maurer Bauernseite 2 09328 Lunzenau OT Göritzhain	102		
			Berthold, Heidrun Agrotechniker Am Chemnitzberg 10 09328 Lunzenau OT Göritzhain	93		
			Götze, Claus Geschäftsführer Obere Hauptstraße 9a 09328 Lunzenau OT Göritzhain	88		
			Kratsch, Joachim Ingenieur Wilhelminenberg 17 09328 Lunzenau OT Göritzhain	76		
Freie Wählerge- meinschaft Lunzenau	153	1	Dipl.-Med. Sterzl, Michael Arzt Wilhelminenberg 19 09328 Lunzenau OT Göritzhain	153		

07. Es bleibt --- Sitz nach § 21 Abs. 3 KomWG unbesetzt.  
 Gegen die Wahl kann gemäß § 24 Abs. 2 Satz 2 des Kommunalwahlgesetzes Einspruch erhoben werden. Dieser kann von jedem Wahlberechtigten, jedem Bewerber und jeder Person, auf die bei der Wahl Stimmen entfallen sind, innerhalb einer Woche nach dieser öffentlichen Bekanntmachung schriftlich oder zur Niederschrift unter Angabe des Grundes bei der Rechtsaufsichtsbehörde - Landratsamt Mittweida, Kommunalamt, Am Landratsamt 03, 09648 Mittweida - erhoben werden. Nach Ablauf der Frist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden. Der Einspruch eines Einsprechenden, der nicht die Verletzung seiner Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihm eins vom Hundert der Wahlberechtigten, mindestens jedoch fünf Wahlberechtigte, bei mehr als 10.000 Wahlberechtigten mindestens 100 Wahlberechtigte beitreten (§ 25 Abs. 1 KomWG).

Lunzenau, den 15. Juni 2004

*Lindenthal*  
 Lindenthal  
 Bürgermeister



## Öffentliche Bekanntmachung des Wahlergebnisses der Ortschaftsratswahl am 13. Juni 2004

Der Gemeindevwahlausschuss hat in seiner öffentlichen Sitzung am 14. Juni 2004 das Wahlergebnis in der Ortschaft Himmelhartha ermittelt.

01.	<b>Zahl der Wahlberechtigten</b>	<b>41</b>
02.	<b>Zahl der Wähler</b>	<b>25</b>
03.	<b>Zahl der ungültigen Stimmzettel</b>	<b>2</b>
04.	<b>Zahl der gültigen Stimmzettel</b>	<b>23</b>
05.	<b>Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen</b>	<b>57</b>

06. Gesamtstimmenzahlen und Verteilung der Sitze auf die Wahlvorschläge sowie die Zahlen der für die Bewerber der einzelnen Wahlvorschläge abgegebenen gültigen Stimmen:

Partei/ Wählerver- einigung	Gesamt- stimmen	Anzahl der Sitze	Gewählte	Anzahl der Stimmen	Ersatzpersonen	Anzahl der Stimmen
CDU	57	3	Berthold, Doris Verkäuferin Göhrener Straße 2 09328 Lunzenau OT Himmelhartha	21		
			Polster, Andreas Elektriker Göhrener Straße 4 09328 Lunzenau OT Himmelhartha	20		
			Beyer, Inge Rentnerin Corbaer Straße 4 09328 Lunzenau OT Himmelhartha	16		

07. Es bleibt --- Sitz nach § 21 Abs. 3 KomWG unbesetzt.  
Gegen die Wahl kann gemäß § 24 Abs. 2 Satz 2 des Kommunalwahlgesetzes Einspruch erhoben werden. Dieser kann von jedem Wahlberechtigten, jedem Bewerber und jeder Person, auf die bei der Wahl Stimmen entfallen sind, innerhalb einer Woche nach dieser öffentlichen Bekanntmachung schriftlich oder zur Niederschrift unter Angabe des Grundes bei der Rechtsaufsichtsbehörde - Landratsamt Mittweida, Kommunalamt, Am Landratsamt 03, 09648 Mittweida - erhoben werden. Nach Ablauf der Frist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden. Der Einspruch eines Einsprechenden, der nicht die Verletzung seiner Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihm eins vom Hundert der Wahlberechtigten, mindestens jedoch fünf Wahlberechtigte, bei mehr als 10.000 Wahlberechtigten mindestens 100 Wahlberechtigte beitreten (§ 25 Abs. 1 KomWG).

Lunzenau, den 15. Juni 2004

  
Lindenthal  
Bürgermeister



## Öffentliche Bekanntmachung des Wahlergebnisses der Ortschaftsratswahl am 13. Juni 2004

Der Gemeindevwahlausschuss hat in seiner öffentlichen Sitzung am 14. Juni 2004 das Wahlergebnis in der Ortschaft Rochsburg ermittelt.

01.	Zahl der Wahlberechtigten	406
02.	Zahl der Wähler	230
03.	Zahl der ungültigen Stimmzettel	12
04.	Zahl der gültigen Stimmzettel	218
05.	Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen	639

06. Gesamtstimmenzahlen und Verteilung der Sitze auf die Wahlvorschläge sowie die Zahlen der für die Bewerber der einzelnen Wahlvorschläge abgegebenen gültigen Stimmen:

Partei/ Wählerver- einigung	Gesamt- stimmen	Anzahl der Sitze	Gewählte	Anzahl der Stimmen	Ersatzpersonen	Anzahl der Stimmen
CDU	180	1	Kunze, Tino Architekt Hofeweg 4 09328 Lunzenau OT Rochsburg	95	Tartsch, Frank Florist Schloßstraße 2a 09328 Lunzenau OT Rochsburg	85
Freie Wählerge- meinschaft Lunzenau	216	2	Schmidt, Wolfgang Diplomingenieur Schloßstraße 15a 09328 Lunzenau OT Rochsburg	216		
SPD	243	2	Lindner, Udo Büroleiter Bergstraße 25 09328 Lunzenau OT Rochsburg	74	Gruner, Robert Student Arnsdorfer Straße 12 09328 Lunzenau OT Rochsburg	62
			Hippold, Uta Verkäuferin Bergstraße 19 09328 Lunzenau OT Rochsburg	73	Böttger, Regina Selbständig Fabrikstraße 7 09328 Lunzenau OT Rochsburg	34

07. Es bleibt 1 Sitz nach § 21 Abs. 3 KomWG unbesetzt.  
Gegen die Wahl kann gemäß § 24 Abs. 2 Satz 2 des Kommunalwahlgesetzes Einspruch erhoben werden. Dieser kann von jedem Wahlberechtigten, jedem Bewerber und jeder Person, auf die bei der Wahl Stimmen entfallen sind, innerhalb einer Woche nach dieser öffentlichen Bekanntmachung schriftlich oder zur Niederschrift unter Angabe des Grundes bei der Rechtsaufsichtsbehörde - Landratsamt Mittweida, Kommunalamt, Am Landratsamt 03, 09648 Mittweida - erhoben werden. Nach Ablauf der Frist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden. Der Einspruch eines Einsprechenden, der nicht die Verletzung seiner Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihm eins vom Hundert der Wahlberechtigten, mindestens jedoch fünf Wahlberechtigte, bei mehr als 10.000 Wahlberechtigten mindestens 100 Wahlberechtigte beitreten (§ 25 Abs. 1 KomWG).

Lunzenau, den 15. Juni 2004

  
Lindenthal  
Bürgermeister



## Statistische Angaben zur Kommunalwahl am 13. Juni 2004

### Wahlbeteiligung

Stadtratswahl	46,29%
Ortschaftsratswahl	
- Berthelsdorf	56,26%
- Cossen	55,05%
- Elsdorf	49,04%
- Göritzhain	48,79%
- Himmelhartha	60,97%
- Rochsburg	56,65%

### Sitzverteilung im Stadtrat seit 1994

	2004	1999	1994
CDU	7	7	8
Freie Wählergemeinschaft	6	7	8
SPD	1	3	2
PDS	2	1	1

Zum ersten Mal bleibt im Stadtrat sowie im Ortschaftsrat Rochsburg je 1 Sitz unbesetzt. Entstanden ist dies dadurch, dass die Partei/Wählervereinigung mehr Sitze errungen hat als Kandidaten zur Wahl standen.

### Dank an die Wahlhelfer

Auf diesem Wege bedanke ich mich im Namen der Stadt Lunzenau und persönlich bei allen freiwilligen Wahlhelfern. In den 10 Stimmbezirken haben die Frauen und Männer den reibungslosen Verlauf - bis in die Abendstunden hinein - gewährleistet.

Wir hoffen, dass wir auch am 19. September d. J. zur Landtagswahl auf die erfahrenen Helfer zählen können.

Lunzenau, den 15. Juni 2004

Lindenthal  
Bürgermeister

### Spruch des Monats

"Die Menschen werden durch  
Gesinnungen vereint,  
durch Meinungen getrennt."

Johann Wolfgang von Goethe

## Amtliche Bekanntmachung

Der Stadtrat der Stadt Lunzenau fasste in seiner Sitzung am 07. Juni 2004 nachstehend aufgeführte Beschlüsse:

### Beschluss-Nr. 21/2004

Der Stadtrat der Stadt Lunzenau beschließt die Vergabe der Bauleistung zur Instandsetzung der hochwassergeschädigten Brücke "BW 01, Brücke Bauhofhalle über den Forellenbach" an die Firma

Delling Bau GmbH Chemnitz  
Burgstädter Straße 66a  
09236 Claußnitz

entsprechend der Beschlussbegründung.

Die Beschlussfassung erfolgte einstimmig.

### Beschluss-Nr. 22/2004

Der Stadtrat der Stadt Lunzenau beschließt die Vergabe der Bauleistungen zur Erneuerung der hochwassergeschädigten Brücke "BW 10, Brücke über den Elsbach bei der ehemaligen Wäscherei an die Firma

Hoch- und Tiefbau Rochlitz GmbH  
Zwickauer Straße 12  
09306 Rochlitz

entsprechend Beschlussbegründung.

Die Beschlussfassung erfolgte einstimmig.

### Beschluss-Nr. 23/2004

Der Stadtrat der Stadt Lunzenau beschließt die Sicherheitsneugründung des Zweckverbandes "Gasversorgung in Südsachsen" und dazu gemäß § 2 Abs. 1 Nr. 1 SiGrG die Verbandssatzung des Zweckverbandes "Gasversorgung in Südsachsen" Stand: 30. April 2004.

Die Beschlussfassung erfolgte einstimmig.

### Beschluss-Nr. 24/2004

Der Stadtrat der Stadt Lunzenau stimmt der Verschmelzung der Wohnungsbaugesellschaft mbH Lunzenau, der Wohnungsgesellschaft Penig mbH, Wohnungsgesellschaft Wechselburg mbH und der Wohnungsbaugesellschaft Rochlitz mbH zur Neugründung der Wohnungsgesellschaft Muldental mbH zu. Die Verschmelzung erfolgt nach den in der Anlage 1 zu diesem Beschluss geregelten vertraglichen Bedingungen.

Die Beschlussfassung erfolgte mehrheitlich.

### Beschluss-Nr. 25/2004

Der Stadtrat der Stadt Lunzenau stimmt dem Verschmelzungsvertrag in der Fassung vom 18. Mai 2004 des Notares Tilman Keith zu.

Die Beschlussfassung erfolgte mehrheitlich.

### Beschluss-Nr. 26/2004

Der Stadtrat der Stadt Lunzenau stimmt dem Gesellschaftsvertrages in der Fassung vom 18. Mai 2004 zu.

Die Beschlussfassung erfolgte mehrheitlich.

### Beschluss-Nr. 27/2004

Der Stadtrat der Stadt Lunzenau bestimmt folgende Mitglieder in den Aufsichtsrat der Wohnungsgesellschaft Muldental mbH:  
Herr Ronny Hofmann

Die Beschlussfassung erfolgte einstimmig.

## Aus anderen Einrichtungen

## Erinnerungen an den Schriftsteller und Dichter unserer Heimat Dr. Max Vogler

Das Geburtshaus Dr. Max Voglers befindet sich in Lunzenau, Mendelssohnplatz 6. Hier ist eine Gedenktafel mit folgender Inschrift angebracht:

"In diesem Haus wurde am 13. Juni 1854 der Schriftsteller und Muldentaldichter Max Vogler, Dr. phil. geboren. Er starb am 8. Oktober 1889 in Lunzenau."

Sein 150. Geburtstag soll Anlaß sein, um das Leben und Wirken von Dr. Max Vogler zu würdigen. Er besuchte die Volksschule in Lunzenau von 1860 – 1868. Parallel dazu ermöglichten ihm seine Eltern, Karl August Vogler und Amalie Vogler, geborene Gerhard, Privatunterricht im Klavierspiel, Zeichnen und Fremdsprachen zu nehmen. Sein Wunsch war, Volksschullehrer zu werden. So besuchte er von 1868 – 1872 das Lehrerseminar in Borna. Doch nach 4 Jahren Lehrstudium reifte in ihm der Wunsch, ein Universitätsstudium aufzunehmen. Von 1873 – 1876 studierte er zuerst an der Universität in Zürich Philosophie, dann in Jena und Berlin. Er promovierte 1877 an der Universität Freiburg im Breisgau.

Über seine Studienzeit wird berichtet: "Nie hat er bei Trinkgelagen und auf Fechtböden verkehrt. Entweder war er in der Universitätsbibliothek oder zu Hause hinter seinen Büchern zu finden, oder er verkehrte in den Schweizer Bergen mit Ausländern, um möglichst viele Sprachen zu erlernen. In der Schweiz gab er Musikunterricht, um so seinen Lebensunterhalt zumindest teilweise zu verdienen, obwohl ihm seine Eltern stets finanziell unterstützt haben. Während seiner Studienzeit war er Mitarbeiter an der Dresdner Presse geworden. Auch in Berlin erwarb er sich Ansehen und einen Bekanntheitsgrad als Schriftsteller und Mitarbeiter im Familienblatt "Der Hausfreund" sowie im "Wiener Musik- und Theater-Journal". In der "Berliner Musikzeitung" veröffentlichte er Biografien berühmter Künstler und poetische Arbeiten. Circa 300 Gedichte stammen von ihm. In Berlin entstand auch die Prosaerzählung "Im Banne des Mammons, Berliner Sittenbilder", die er unter dem Pseudonym Hieronemus Bitterklee herausgab. Durch sein gesellschaftskritisches Werk "Die Verwahrlosung des modernen Charakters, ein Mahn- und Strafwort an die Zeitgenossen" erlangte er schlagartig unter den Schriftstellern und Gelehrten seiner Zeit einen hohen Bekanntheitsgrad. Dr. Max Vogler korrespondierte mit zahlreichen Gelehrten in den verschiedensten Ländern; er schrieb und übersetzte in etwa 10 Sprachen. Seine bekanntesten Romane sind: "In den Gewittern der Zeit", die elsässische Geschichte "Im Dorf der Schmied", eine Mailänder Geschichte "Syrena" und der damals großes Aufsehen erregende Roman "Der Herr Kommerzienrat, eine moderne Geschichte".

Durch diesen Roman fühlte sich der Lunzenauer Kommerzienrat Vogel angegriffen, er führte einen dreijährigen Prozeß gegen Max Vogler und einige Verbreiter dieses Romans am Landgericht Chemnitz. Der Prozeß endete mit Freispruch Dr. Max Voglers, weil bei ihm Verjährung eingetreten war! Aber die Verbreiter dieses Romans wurden sogar zu Gefängnisstrafen verurteilt. Im Urteil hieß es weiter, dass alle vorhandenen Exemplare und Druckplatten einzuziehen und zu vernichten sind.

1883 gründete er mit dem Buchdrucker Robert Walther in Crimmitschau den "Stadt- und Landanzeiger" und später die "Burgstädter Zeitung", den Vorläufer der späteren "Chemnitzer Volksstimme". Nebenbei war er damit beschäftigt, eine Geschichte von der Zeit der Kreuzzüge bis auf unsere Tage herauszugeben "Adelhard, ein Lied aus der Kreuzzeit". Dieses erzählende Gedicht spielt zwischen dem damaligen Kloster Zschillen (im 12. Jahrhundert) und der Rochsburg. Dr. Max Vogler wandte sich stets gegen Heuchelei und Egoismus. Er führte einen ständigen Kampf gegen herrschende Missstände seiner Zeit, er trat für Wahrheit, Gerechtigkeit und Humanität ein.

Eines seiner Gedichte nannte er: "Nur die Wahrheit"

Die Wahrheit ist der Grund auf dem ich stehe.  
Sie hab ich mir zur Führung auserlesen,  
was Andre tun, was sonst um mich geschehe –  
ich bleibe immer der ich stets gewesen!

Ich folge meines Herzens tiefsten Zuge,  
er ist mir süß, ich kann nicht von ihm lassen.  
Ein Feind bleib ich auch ferner jedem Truge  
und mögen mich die Menschen darum hassen.

Ende September 1889 zog sich Max Vogler anlässlich einer Ausstellung in Lunzenau eine heftige Darmentzündung zu, von der er sich nicht wieder erholte. Er verstarb, für alle überraschend am 8. Oktober 1889 im Alter von 35 Jahren. Hunderte Menschen gaben ihm das letzte Geleit. Wilhelm Liebknecht hielt im Namen des Deutschen Schriftstellerverbandes die Gedächtnisrede. Im Nachruf der "Burgstädter Zeitung" vom 11. Oktober 1889 lesen wir über ihn: "Sein Tod reißt eine unersetzliche Lücke in das kleine Häuflein der wenigen wissenschaftlich gebildeten deutschen Männer, die sich berufen fühlen mit Einsetzung ihrer ganzen Persönlichkeit für Freiheit und Recht zu kämpfen." In einer Erinnerungsschrift wird er treffend charakterisiert: "Er arbeitete für namenhafte Zeitungen, war in reger Korrespondenz, entwickelte fabelhaften Fleiß bei produktiver Arbeit, hatte einen hohen Verbrauch an Zeit, Kraft, Gesundheit und wenig materielle Einnahmen... In seiner Heimatstadt Lunzenau zeugen die Gedenktafel am Geburtshaus, am Sterbehau Karl-Marx-Straße 15, sowie der nach ihm benannte Park und eine Straße von der hohen Verehrung für den Sohn unserer Stadt.

Heimat- und Kulturverein Lunzenau und Umgebung e.V.  
Karin Mehner



-Einweihung Grünanlage am Hartberg 5.10.1930

## Mit Bewegung was bewegen - Schüler des Gymnasiums Burgstädt laufen für guten Zweck

Warum sollte man nicht ein mal seinen Füller gegen einen Staffelstab tauschen?

Bewegung hält fit und wenn wir für einen guten Zweck laufen, strengen wir uns besonders an. Genau dies dachte sich der Schülerrat des Gymnasiums Burgstädt und erarbeitete ein Konzept für einen "12-Stundenlauf". Schüler aus allen Klassen werden am 08. Juli, an dem außerdem das Schulfest des Gymnasiums stattfindet, 12 Stunden am Stück eine vorgegebene Strecke ablaufen. Start und Ziel ist das Stadion in Burgstädt, mit ihren insgesamt 2,2 km Länge verläuft die Bahn nach einer Runde durch das Stadion an den Bahnschienen durch das Wohngebiet entlang. Die Sportler werden sich in Mannschaften zusammenfinden und jeweils ein Mitglied wird eine festgelegte Strecke laufen. Der Rest der Schule kümmert sich um die Verpflegung, schließlich müssen viele durstige und hungrige Mäuler versorgt werden. Doch noch viel wichtiger sind die Anfeuerungsrufe und die lautstarke Unterstützung der Klassenkameraden. Die meisten Schüler stehen dem Projekt denn auch positiv gegenüber, ist es doch mal eine Abwechslung zum grauen Schulalltag. Unter dem Tagesmotto "Mit Bewegung was bewegen" und der Gewissheit, etwas Gutes zu tun, sieht man der Anstrengung auch gleich viel einfacher ins Gesicht. Anne Grimm, Schulsprecherin des Gymnasiums, gibt den Sportlern schon jetzt Zuversicht: "Egal, wer als Erster oder Letzter ins Ziel kommt, für mich hat jede Leistung Bedeutung". Und in den Pausen besteht zudem die Möglichkeit,

einen Abstecher zum Schulfest zu machen, denn auch dort gibt es viel zu entdecken. Zusammen mit den Lehrern und neugierigen Besuchern feiern kleine und große Gymnasiasten den Ausklang des Schuljahres, bevor am nächsten und letzten Schultag die Zeugnisausgabe den Beginn der Ferien einläutet. Dass die Schüler aber nicht nur ans Feiern denken, merkt man am 12-Stundenlauf. Das Projekt soll nämlich nicht nur das Gemeinschaftsgefühl der Schüler stärken, sondern auch gemeinnützige Projekte der Schule unterstützen. So soll das errante Geld zugunsten eines Guineaprojektes gespendet werden und zur Erhaltung des Regenwaldes beitragen. Auf diese Idee sind die Schüler durch einen Aufruf der Zeitschrift "Geo" gekommen. "Unsere Projekte auf besondere Art zu unterstützen und gleichzeitig etwas 'olympisches' Flair zu vermitteln, dies ist das Ziel des 12-Stundenlaufes", verrät Anne Grimm weiter. Dafür benötigt die Schule jedoch Sponsoren. Schon ein kleiner Betrag würde helfen, denn auch die Vorbereitung und Durchführung des Events kosten Geld. Falls Sie die Schüler bei dieser Aktion unterstützen wollen, wenden Sie sich bitte telefonisch oder postalisch an:

Gymnasium Burgstädt  
Friedrich Marschner Str. 18  
09217 Burgstädt  
Telefon: 03724/2700

Caroline Baetge

## Schul-, Kindergarten- und Vereinsnachrichten

## Grundschule „An den Linden“

### Damit unser Sparschwein gut genährt über die Ferien kommt! Die nächste Altpapiersammlung soll dazu beitragen.

Vom 29. Juni – 01. Juli 2004 steht wieder ein Container an der Grundschule, in den nur ungebündeltes Papier, Zeitungen und Kataloge eingeworfen werden können, bitte keine Pappen und Kartons.

Auf rege Beteiligung und einen vollen Container hofft die Grundschule "An den Linden" Lunzenau.

Für "unsere Schule" in Afrika haben wir wieder 100 Euro auf die Reise geschickt. Der Bau des Schulhauses macht weitere Fortschritte. Darüber freuen wir uns sehr.

### Junge Talente zeigen ihr Können

Viele Eltern, Familienangehörige und Gäste folgten am 08. Juni einer Einladung in die Grundschule Lunzenau, um ein wahres "Fest der Jungen Talente" zu erleben. Ein sehr ansprechendes Programm erwartete sie. Den Auftakt gab der Chor unter Leitung von B. Gawlitzka, gefolgt von der Flötengruppe der Kreismusikschule, die von Herrn Ehrenberg auf diesen Auftritt vorbereitet wurde. Danach zeigten alle Klassen in bunter Reihenfolge ihre Beiträge und mancher Erwachsene staunte über das Können der jungen Künstler. Das Publikum spendete begeistert Beifall und außerdem noch 160 Euro für die Anschaffung neuer Musikinstrumente.

Vielen Dank dafür und auch ein herzliches Dankeschön an alle Schüler, Eltern und Lehrerinnen, die im Vorfeld dazu beitrugen, dass alle Anwesenden einen erlebnisreichen Abend genießen konnten.

G.Kramer



### Wandern macht Spaß!

Bei schönem Wetter fand am 28. April 2004 unser 2. Wandertag statt. Ziel unserer Wanderung sollte diesmal Kleinschlagsdorf sein, da dort 2 Kinder unserer Klasse wohnen. Am Anfang der 1. Klasse hatten wir uns vorgenommen, einmal alle Ortsteile von Lunzenau zu erkunden, aus denen die Kinder unserer Klasse kommen. Pünktlich 8:00 Uhr wanderten wir vom Schulhof los in Richtung Schlagsdorf. Natürlich musste am Spielplatz erst einmal eine Pause eingelegt werden. Nach

dem Spielen setzten wir unsere Wanderung fort. Am Schlossberg in Göhren angekommen, sahen wir ein Wanderschild, dem wir von nun an folgten. Durch einen schönen Frühlingwald, am Bach entlang zu wandern und auch mal die Vögel zwitschern zu hören, machte uns viel Spaß. Beim Zielwerfen mit Tannenzapfen konnte jeder seine Geschicklichkeit unter Beweis stellen. Endlich war es so weit, wir entdeckten die ersten Häuser von unserem Wanderziel – Kleinschlagsdorf. Alexandra und Brian zeigten uns, wo sie wohnen. Begeistert waren alle von Brians Baumhaus und seinem "kleinen Spielplatz". Die Kinder durften sogar alle Spielgeräte ausprobieren. Das war toll! Vom Wandern und Spielen bekommt man einen ganz schönen Hunger, darum suchte sich jeder ein ruhiges Plätzchen zum Frühstück. Danach machten wir uns wieder auf den Rückweg zur Schule. Wir liefen vorbei an Wiesen und Feldern zum Kugelbaum, wo noch einmal eine kurze Pause eingelegt wurde. In Schlagsdorf angekommen, erwartete uns eine Überraschung. Frau Mohr lud uns zu einem Eis ein. Das war lecker und wir sagen noch einmal "Danke!" Die Zeit verging so schnell und wir mussten uns beeilen, um pünktlich wieder zurück auf dem Schulhof zu sein. Es war ein anstrengender, aber auch schöner Wandertag und wir möchten uns noch einmal bei Frau Mohr, Frau Rauscher und Frau Kormann bedanken, dass sie uns begleitet haben.

Die Klasse 1a und Frau Arnold

### Heimatkunde hautnah

Am 14.06.2004 erlebten die Schüler der 3. und 4. Klasse bei einer Betriebsbesichtigung fleißige Arbeit konkret. Auf Einladung von Herrn Barthel, Besitzer des Getränkemarktes in Berthelsdorf und Vati von Lisa, fuhren wir mit dem Bus nach Döbeln in den Betrieb SACHSENOBST: Wie sich aus der Blüte eine Kirsche entwickelt, hatten wir bereits gelernt, aber wie daraus ein leckerer Fruchtsaftgetränk entsteht und die Flaschen kommt, konnten wir an diesem Tag erfahren. So ging es bei der Obstanlieferungsstelle los, von wo aus das Obst in die Fruchtpresse gelangt, anschließend erhitzt, gekühlt und gefiltert wird. In riesigen Tankbehältern wird der Rohsaft zur Weiterverarbeitung gelagert und kommt dann in die Abfüllanlage. Zuvor muss der Saft nach verschiedenen Rezepturen gemischt und vorbereitet werden, alles mit Hilfe des Computers. In der Abfüllanlage war es laut, aber sehr interessant. Man konnte den Weg der leeren Flaschen zur Waschanlage, Kontrolle, Befüllung, Deckelaufbringung, Etikettierung und Verpackung genau verfolgen. Zum Ende der Betriebsbesichtigung waren wir zur Verkostung der verschiedenen Säfte und Kuchen eingeladen. Unser Urteil: Sehr lecker! Beeindruckend waren auch die schlimmen Hochwasserbilder und was die Arbeiter in den 2 Jahren wieder alles neu geschaffen haben. Dieser Montag war für alle ein interessanter und lehrreicher Tag, für den wir uns nochmals sehr herzlich bei Herrn Barthel bedanken möchten.

Die Schüler der 3. und 4. Klasse



### Die Klasse 4- das letzte Jahr an der Grundschule- ist für die Kinder und Lehrer mit anspruchsvollen Aufgaben und Höhenpunkten "gepflastert".

Im Rahmen des Heimatkunde- und Sachunterrichtes erwarben und festigten die Schüler ihre Kenntnisse über das verkehrssichere Fahrrad, Vorfahrtsregeln und die Bedeutung der Verkehrszeichen. Abschluss dieser Lerneinheit bildete die praktische und theoretische Prüfung.

Natürlich musste das Radfahren in nachgestellten Verkehrssituationen auf dem Schulhof erst geübt werden. Die Mitarbeiter der Verkehrswacht Chemnitz waren dabei zuverlässige Helfer und Ratgeber. Aber die Mühen hatten sich gelohnt: alle Viertklässler bestanden beide Prüfungen. Eine Schülerin erreichte mit jeweils 0 Fehlern als Beste das Ziel. Sie darf am 28. Juni am Schülerwettbewerb "Super Fahrer" – im Bereich der Polizeidirektion Chemnitz teilnehmen. Natürlich muss man für alle Fälle auch mit dem notwendigen Wissen und Können für die Erst-Hilfe-Leistung befähigt sein.

Frau Eifrig vom DRK Rochlitz erklärte im Rahmen des Projektes "1. Hilfe für Kids" alles gut verständlich. Das Anlegen von Verbänden, die stabile Seitenlage und das Absetzen des Notrufes wurden im Klassenzimmer schon recht gut ausprobiert.

In der Abschlussübung mit echt geschminkten Wunden wendeten alle die erworbenen Fertigkeiten an.

Die Schüler der Klasse 4 mit Frau Albrecht

# Anzeigentelefon: (0 37 22) 50 20 00

## Mittelschulnachrichten

## Projekttag vom 01.06. bis 04.06.04 auf dem Sportplatz

Unsere Projekttagge begannen am Dienstag bei sehr regnerischem Wetter, deswegen beschloss unsere Projektleiter Frau Schlegel und Frau Harzendorf diesen Tag in der Schule zu verbringen. Wir räumten die Turnhalle der Mittelschule auf und die Mädchen unserer Gruppe begaben sich in den Hauswirtschaftsraum um die Schränke zu säubern. Am Mittwoch wurde zum Leidwesen aller Schüler Unterricht angesetzt, da das Wetter uns einen mächtigen Strich durch die Rechnung machte. Doch am Donnerstag konnten wir uns endlich um 7.30 Uhr auf dem Sportplatz treffen. Wir haben die Geländer entrostet, alte und kaputte Geländer grundhaft entfernt, Rasen gemäht, Unkraut gejätet - vor allem im Bereich der Weit- und Hochsprunganlage -

sowie einen neuen Absprungbalken für den Weitsprung eingesetzt. Einige Jungen halfen Herrn Berthold beim Einräumen des Verkaufskiosk für das Parkfest. Am Freitag konnte dann endlich gestrichen werden. Viele tolle Kriegsbeimaltungen entdeckte man am Mittag bei unserer Anstreichgruppe. Ein Glück das genügend Verdünnung und Lappen vorrätig waren, sonst hätte man uns womöglich nicht mehr erkannt. Unsere Frühstückspausen verliefen sehr entspannt und lustig. Wir tranken Kaffee und aßen unsere mitgebrachten Leckereien. Am letzten Tag brachte eine Schülerin einen selbstgebackenen Kuchen mit und mittags ließen wir unsere arbeitsreichen Tage mit einem Grillfest ausklingen. Im Großen und Ganzen waren es

harte aber auch spaßige Stunden auf dem Sportplatz.



Melanie Anders – Klasse 9b

## Vereinsnachrichten

## In Schlaisdorf geht die Post ab !

So erlebten es die Gäste, zum 4. Schlaisdorffest im Festzelt mit dem Lunzenauer Bläserorchester und mit DJ Uwe aus Scheibenberg. Einmalig für unseren Ortsteil, war am Freitag den 30.4. das Aufstellen des Maibaumes.

Für unsere Kinder und Jugendlichen war unser 1. Lampion- und Fackelumzug mit Begleitung von Pauken und Trompeten, sowie der Lunzenauer FFW und das anschließende Hexenfeuer ein unvergessender Augenblick.

Am Sonnabend drehte sich alles um unser Kinderfest mit Winnies Geschicklichkeitstrecke, der Bastelstrasse und den Wettkampf "Stärkster Schlaisdorfer", was mit vielen kleinen Preisen belohnt wurde.

Ein Highlight war das "1. Schlaisdorfer Volleyballturnier", was die gastgebende Mannschaft "Schlaidorfer Bierkessel" mit großer Bravour meisterte, danach folgte das Team "Ralfs Hühner" und die Geringswalder Mannschaft "No Fears". Natürlich war auch für das leibliche Wohl gesorgt. Dies alles wäre natürlich nicht möglich gewesen, ohne die vielen freiwilligen Helfer, sowie die Mitglieder des "VEREIN ZUR FÖRDERUNG DES GEMEINWESENS IN SCHLAISDORF", die bei der Ausgestaltung des Festes tatkräftig mitgeholfen haben. Ein besonderer Dank gilt der FFW Lunzenau, dem Bauhof, der Baufirma Gebr. Steyer, der Baufirma Heiko Flachs, Elektro Grafe und dem Getränkehandel Friedemann, sowie dem Kiga Lunzenau. Die Ziele unseres Vereines sind ein jährliches Wohngebiets-Kinderfest, sportliche und kulturelle Aktivitäten zur Förderung zwischenmenschlicher Kontakte von Jung und Alt und als Vertretung gemeinsamer Wohngebietsinteressen gegenüber der Kommunalverwaltung.



Vorankündigung

## Dorf – und Feuerwehrfest Berthelsdorf 06./07. August 2004

Freitag, 19.00 Uhr öffentliche Festveranstaltung –  
06.08.04 80 Jahre FFW Berthelsdorf  
20.00 Uhr Freibieranstich  
20.30 Uhr Disco mit DJ Carsten  
22.00 Uhr Showeinlage  
Samstag, 15.00 Uhr Kaffee + Kuchen  
07.08.2004 Blasmusik mit den Lunzenauer Musikanten  
15.30 Uhr Technischau Feuerwehr  
Kinderfest (Hüpfburg), Ponyreiten, Simultanschach  
18.00 Uhr Traktorwette  
19.00 Uhr Start Heißluftballon  
20.00 Uhr Tanz im Festzelt mit Band Come Back  
Tae-Kwon-Do Verein Chemnitz  
21.00 Uhr Lampionumzug  
22.00 Uhr 1. Vogtländischer Schalmeeinzug Auerbach e.V.

Für das leibliche Wohl ist an allen Tagen bestens gesorgt!

Eintritt: Erwachsene 1,50 Euro für beide Tage  
Kinder bis 14 Jahre frei

Veranstaltungsort: Sportplatz Berthelsdorf

Änderung vorbehalten!

## Ergebnisse Kreissportspiele 2004

Am 05. und 06.06.04 fanden, im wiedergeaufbauten neuen Stadion von Rochlitz, die Kreissportspiele der Leichtathleten statt. Insgesamt 300 Sportler aus den verschiedensten Vereinen des Kreises begannen ihre Wettbewerbe am Samstagvormittag bei Dauerregen und stärkeren Schauern. Doch der Wettergott meinte es zum Nachmittag hin gut mit uns, denn die Regengüsse hörten auf und die Sonne zeigte sich ab und zu aus den Wolken. Der Sonntag war heiter, was sich auch an den hervorragenden Ergebnissen der Lunzenauer abzeichnete.

Unser Verein reiste mit 26 Sportlern nach Rochlitz.

Dabei mussten wir auch dieses Jahr wieder auf unseren Leistungsträger Christopher Haeder, der an einem Muskelfaserriss laborierte, verzichten. Er konnte nur im Kugelstoß und Diskuswurf an den Start gehen.

Unsere jungen Leichtathleten, im Alter von 9 und 16 Jahren, gaben ihr Bestes und so konnten auch in diesem Jahr hervorragende Leistungen erreicht werden. Insgesamt gewannen wir 10 x Gold, 21 x Silber und 7 x Bronze.

Erfolgreichste Sportler waren: Sandra Hofmann mit 3 x Gold, 2 x Silber und 2 x Bronze; Albert Reimann mit 3 x Gold; 2 x Silber; Anne Fritzsche mit 2 x Gold und 2 x Silber sowie Christin Lerche mit 3 x Silber und 1 x Bronze.

Unsere weiteren Medaillengewinner: Katja Loos 1 x Gold, 1 x Silber; Lars Sandmann 1 x Gold, 1 x Bronze; Saskia Schlosser 2 x Silber; Kristin Landgraf 1 x Silber, 1 x Bronze; Kathleen Warlich 1 x Silber, 1 x Bronze; Christopher Haeder 1 x Silber; Alexander Dartsch 1 x Silber; Jens Grafe 1 x Silber; Daniel Heumann 1 x Silber; Christian Fischer 1 x Silber; Patrick Fritz 1 x Silber, Philipp Dartsch 1 x Silber; Susan Lerche 1 x Bronze  
Frau Schlegel

## Aus dem Seniorenheim Rochsburg

## 100. Geburtstag im Seniorenheim Rochsburg



Am 4.06.2004 hatte Frau Marie Ludwig zu einem großen Fest eingeladen.

Hurra, hurra sie ist nun 100 Jahr und konnte es selbst nicht glauben. Zu den Gratulanten gehörte neben den Mitbewohnern un dem Personal auch der Bürgermeister und eine Mitarbeiterin des Landratsamtes.

Frau Ludwig kommt aus Auerswalde und lebt seit 2000 in unserem Seniorenheim. Sie hört gern Musik, singt sehr gern, hat also immer eine Melodie auf den Lippen.

Frau Ludwig feierte mit allen Mitbewohnern bis in die Abendstunden. Zum Kaffee gab es eine Riesentorte. Der Alleinunterhalter sorgte für gute Stimmung und ließ für Frau Ludwig ihren Geburtstag unvergesslich werden.

## Veranstaltungen im Seniorenheim Rochsburg

## Wochenplan

## Montag:

9:30 Uhr Gymnastik	1. Etage
10:15 Uhr Gymnastik	2. Etage
15:15 Uhr Lesestunde	1. Etage
16:00 Uhr Lesestunde	2. Etage

## Dienstag:

9:30 Uhr Gedächtnistraining	1. Etage
10:15 Uhr Gedächtnistraining	2. Etage
15:15 Uhr Spielenachmittag	1. Etage
16:00 Uhr Spielenachmittag	2. Etage

## Mittwoch: Gymnastik mit dem Sport- und Kneippverein Rochsburg

15:15 Uhr musikalischer Nachmittag	1. Etage
16:00 Uhr musikalischer Nachmittag	2. Etage

## Donnerstag: 10:00 Uhr Basteln und Handarbeiten im Hobbyraum für alle Bewohner

15:15 Uhr bunter Nachmittag	1. Etage
16:00 Uhr bunter Nachmittag	2. Etage

## Freitag:

9:30 Uhr Gymnastik	1. Etage
10:15 Uhr Gymnastik	2. Etage
15:15 Uhr Presseschau	1. Etage
16:00 Uhr Presseschau	2. Etage

## Veranstaltungen im Juli

01. Juli 2004	Singstunde mit dem Kantor Herr Brandl
05. Juli 2004	Andacht mit dem Pfarrer Herr Flessing
06. Juli 2004	Geburtstagsfeier der BW, die im April, Mai und Juli Geburtstag hatten
13. Juli 2004	Filmvorführung "Max Baumann"
31. Juli 2004	Sommerfest für die Bewohner mit dem Blasorchester Lunzenau

## Kirchennachrichten

## Kirchgemeinde Lunzenau

### Gottesdienste und Veranstaltungen im Juli/August 2004

Monatsspruch Juli: Jesus Christus spricht: Wer Gottes Willen tut, der ist mein Bruder und meine Schwester und meine Mutter. Markus 3, Vers 35  
 Monatsspruch August: Ich glaube, hilf meinem Unglauben! Markus 9, Vers 24

Kontakt: Alfred-Köhler-Str. 4, 09328 Lunzenau, Tel./Fax. 037383/6423,  
 E-mail: Gertflessing@aol.com, Homepage: www.sankt-jakob.de  
 Öffnungszeiten Pfarramt: Dienstag, Donnerstag,  
 Freitag 8.30 Uhr – 11.30 Uhr sowie Dienstag 14.30 – 17.00 Uhr

## Gottesdienste:

04.07.04	4. Sonntag nach Trinitatis:
10.00Uhr	Gottesdienst zur Jubelkonfirmation mit Abendmahl – Rochsburg
11.07.04	5. Sonntag nach Trinitatis:
10.00Uhr	Gottesdienst mit Kindergottesdienst – Hohenkirchen
14.00Uhr	Gottesdienst – Lunzenau
18.07.04	6. Sonntag nach Trinitatis:
10.00Uhr	Gottesdienst – Lunzenau

## Sportfest für Seniorenheim Rochsburg

Am 9. Juni hieß es im Seniorenheim Rochsburg wieder „Sport frei“, das jährliche traditionelle Sportfest für unsere Pflegebedürftigen. Mit viel Kraft und Geschicklichkeit konnten die Bewohner beim Kegeln, Besenweitwurf, Ziel- und Säckchenwerfen ihre Kräfte messen.

Jeder wollte der bzw. die Beste sein, so gab es Spaß und gute Laune bei herrlichem Frühlingswetter.



Alle teilgenommenen Sportler erhielten ein Geschenk. Die ersten drei Gewinner jeder Disziplin und Etage bekamen natürlich Hauptpreise. Bewohner und Personal hatten viel Freude dabei, freuen sich schon auf das nächste Sportfest.

## Orthopädie - Schuhtechnik

### Schuhhaus May



09212 Limbach-Oberfrohna

Chemnitzer Str. 67 • Tel. 0 37 22 / 9 20 36

Jägerstr./ Bachstr. • Tel. 0 37 22 / 9 00 34

Markt 14 • Hintergebäude • Penig

### Unser Service:

- ✦ orthopädische Schuhe nach Maß
- ✦ Einlagen, Zurichtungen
- ✦ spezielle Versorgung von diabetischen Füßen
- ✦ Schuhreparatur
- ✦ Bandagen
- ✦ Kompressionsstrümpfe
- ✦ Hausbesuche nach Vereinbarung

### Sprechtag in Penig:

jeden Dienstag, 15-18 Uhr

### Öffnungszeiten:

Chemnitzer Str. Mo-Fr 9-18 • Sa 9-12 Uhr

Jägerstr./ Bachstr. Mo-Fr 9-19 • Sa 9-12 Uhr

14.00Uhr Gottesdienst – Hohenkirchen  
 25.07.04 7. Sonntag nach Trinitatis:  
 10.00Uhr Gottesdienst – Lunzenau  
 14.00Uhr Gottesdienst – Rochsburg  
 01.08.04 8. Sonntag nach Trinitatis:  
 10.00Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst – Hohenkirchen  
 14.00Uhr Gottesdienst – Lunzenau  
 08.08.04 9. Sonntag nach Trinitatis:  
 14.00Uhr Gottesdienst – Hohenkirchen  
 15.08.04 10. Sonntag nach Trinitatis:  
 10.00Uhr Gottesdienst – Lunzenau  
 22.08.04 11. Sonntag nach Trinitatis:  
 10.00Uhr Gottesdienst zum Schulanfang – Hohenkirchen  
 15.08.04 12. Sonntag nach Trinitatis:  
 16.00Uhr musikalischer Gottesdienst – Rochsburg

**Gemeindeveranstaltungen:**

Kinder & Jugendliche:  
 (Ansprechpartner: Peter Brandl Tel:60186)  
 Montags 9.00 Uhr Kinderkreis im Kindergarten Lunzenau  
 Montags von 11.25 - 12.10 Uhr Christenlehre Klasse 1-2  
 Montags von 16.15 - 17.30 Uhr Kindernachmittag  
 Dienstags von 16.30 - 17.30 Uhr Christenlehre Klasse 5-7  
 Dienstags von 17.00 - 18.00 Uhr Kurrende  
 Freitags von 12.20 - 13.05 Uhr Christenlehre Klasse 3-4  
 Freitags von 19.30 - 21.00 Uhr Junge Gemeinde  
 ! Schulferien vom: 10.07.2004 bis 20.08.2004 !  
 Alle Veranstaltungen finden, insofern nicht anders angegeben, im Gemeinderaum Lunzenau, Alfred- Köhler- Str. 4 statt.

**Gemeindekreise:**

Chor Hohenkirchen: jeden zweiten Dienstag 19.00- 20.30 Uhr im Gemeinderaum in Hohenkirchen

Chor Lunzenau: jeden Mittwoch von 18.00- 19.00 Uhr im Pfarramt Lunzenau  
 Kirchenvorstand: Montag, 12.07.2004 um 19.30 Uhr im Pfarramt Lunzenau  
 Hauskreis: jeden dritten Donnerstag im Monat offener Hauskreis 20.00 - 22.00 Uhr im Pfarramt Lunzenau  
 jeden anderen Donnerstag ab 19.30 Uhr in verschiedenen Wohnungen  
 Wer Interesse hat, der melde sich bitte bei Peter und Antje Brandl Tel: 60186

Frauendienst Arnsdorf: Dienstag, 06.07.2004 um 19.00 Uhr  
 Frauendienst Elsdorf: Mittwoch, 07.07.2004 um 15.00 Uhr  
 Frauendienst Lunzenau: Donnerstag, 29.07.2004 um 15.00 Uhr im Pfarramt  
 Frauendienst Hohenkirchen: Montag, 26.07.2004 um 19.30 Uhr im Gemeinderaum in Hohenkirchen  
 Computerkreis: Montag, 12.07.2004 um 15.00 Uhr im Gemeinderaum in Hohenkirchen  
 Montag, 26.07.2004 um 15.00 Uhr im Gemeinderaum in Hohenkirchen  
 Montag, 09.08.2004 um 15.00 Uhr im Gemeinderaum in Hohenkirchen  
 Montag, 30.08.2004 um 15.00 Uhr im Gemeinderaum in Hohenkirchen  
 Männerkreis: Montag, 19.07.2004 um 19.00 Uhr im Gemeinderaum in Hohenkirchen  
 Montag, 23.08.2004 um 19.00 Uhr im Gemeinderaum in Hohenkirchen  
 Bibelstunde Hohenkirchen: Donnerstag, 08.07.2004 um 15.00 Uhr im Gemeinderaum in Hohenkirchen  
 Donnerstag, 05.08.2004 um 15.00 Uhr im Gemeinderaum in Hohenkirchen (ab 14.00Uhr Beginn mit Kaffeetrinken)  
 Andacht im Heim Rochsburg: Montag, 05.07.2004 um 15.30 Uhr Singestunde im Heim (nach Absprache)  
 Landeskirchliche Gemeinschaft: Montag, 07.07.2004 um 19.30 Uhr im Pfarramt Lunzenau  
 Sonntag, 13.07.2004 um 17.00 Uhr im Pfarramt Lunzenau  
 Montag, 21.07.2004 um 19.30 Uhr im Pfarramt Lunzenau  
 Sonntag, 27.07.2004 um 17.00 Uhr im Pfarramt Lunzenau  
 Montag, 03.08.2004 um 19.30 Uhr im Pfarramt Lunzenau

**Wir gratulieren im Monat Juli**

**in der Stadt Lunzenau**

**zum 75. Geburtstag**

am 08. 07. Frau Gertrud Löbel  
 am 13. 07. Herr Manfred Eisert  
 am 29. 07. Frau Irmgard Büttner  
 Frau Renate Fischer

**zum 76. Geburtstag**

am 13. 07. Frau Lisa Uhlig  
 am 14. 07. Herr Werner Goldammer  
 am 16. 07. Frau Gertrud Groth  
 am 18. 07. Herr Gottfried Döring  
 am 25. 07. Frau Elfriede Buhr  
 am 28. 07. Frau Elfriede Reichmann

**zum 77. Geburtstag**

am 01. 07. Herr Rolf Wöllner  
 am 22. 07. Frau Christa Sättler

**zum 78. Geburtstag**

am 03. 07. Frau Maria Fitz  
 am 15. 07. Frau Gertrud Reiher

**zum 79. Geburtstag**

am 02. 07. Herrn Max Gutt  
 am 04. 07. Herrn Johannes Kanis  
 am 15. 07. Herrn Helmut Krause  
 am 17. 07. Herrn Gerhard Peper  
 am 20. 07. Frau Margarete Richter  
 am 25. 07. Frau Gertrud Nagel

**zum 82. Geburtstag**

am 04. 07. Frau Herta Blaß  
 am 27. 07. Frau Hildegard Renner

**zum 83. Geburtstag**

am 06. 07. Herrn Bernhard Gawlitzka  
 am 12. 07. Frau Luise Richter  
 am 26. 07. Frau Käthe Schmieder

**zum 84. Geburtstag**

am 14. 07. Frau Ilse Wiedeck  
 am 15. 07. Frau Johanna Grunert  
 am 16. 07. Frau Anneliese Voigt  
 am 17. 07. Frau Marianne Ruschke  
 am 25. 07. Frau Marianne Pönisch

**zum 88. Geburtstag**

am 24. 07. Frau Gertrud Heyer

**zum 92. Geburtstag**

am 08. 07. Frau Ella Beyer

**zum 92. Geburtstag**

am 15. 07. Frau Herta Lamb  
 am 27. 07. Herr Max Scholz

**zum 93. Geburtstag**

am 03. 07. Herrn Rudolf Schönfeld  
 am 21. 07. Frau Frida Sieber

**im OT Cossen**

**zum 76. Geburtstag**

am 06. 07. Frau Marianne Schwedler

**im OT Elsdorf**

**zum 75. Geburtstag**

am 17. 07. Herr Helmut Berthold

**zum 77. Geburtstag**

am 12. 07. Herr Friedhelm Müller  
 Frau Christa Kurth

**im OT Göritzhain**

**zum 76. Geburtstag**

am 16. 07. Herr Henry Börner

**zum 80. Geburtstag**

am 07. 07. Frau Erika Kirchberger  
 am 31. 07. Frau Ruth Thom

**zum 85. Geburtstag**

am 10. 07. Frau Ilse Pfüller

**im OT Rochsburg**

**zum 75. Geburtstag**

am 11. 07. Frau Lieselotte Richter

**zum 76. Geburtstag**

am 28. 07. Herr Rolf Lange

**zum 80. Geburtstag**

am 13. 07. Herrn Erhard Stohr

**zum 81. Geburtstag**

am 25. 07. Frau Elfriede Richter

**zum 91. Geburtstag**

am 10. 07. Frau Gertrud Pfefferkorn

**zum 93. Geburtstag**

am 21. 07. Frau Gertrud Spichtinger

**Die Stadt Lunzenau gratuliert:**

**am 31. Juli 2004**

**Herr Eberhard Müller und Ehefrau Ursula**  
 wohnhaft in Lunzenau

**am 31. Juli 2004**

**Herr Joachim Wiedemann und Ehefrau Erika**  
 wohnhaft im Ortsteil Göritzhain

Wir wünsche den Jubelpaaren noch viele weite-  
 re gemeinsame Jahre bei bester Gesundheit.

## Bereitschaftsdienst Monat Juni, Juli und August

## Allgemeinmedizin

Montag, Dienstag, Donnerstag: 19.00 – 07.00 Uhr  
 Samstag, Sonntag, Feiertag: 07.00 Uhr bis Folgetag:  
 07.00 Uhr  
 Mittwoch und Freitag: 14.00 bis zum darauffolgenden  
 Tag: 07.00 Uhr

25.06. - DM Göhler, U.  
 26.06. - Dr. Schinke  
 27.06. - Bartel, Horst  
 28.06. - Dr. Drechsler  
 30.06. - DM Sterzl  
 01.07. - DM Göhler, U.  
 02.07. - Dr. Kunze  
 03.07. - DM Göhler, A. - K.  
 04.07. - Bartel, Horst  
 06.07. - Dr. Schinke  
 08.07. - Dr. Kunze  
 09.07. - Dr. Rasche  
 10.07. - DM Pawlick  
 11.07. - DM Sterzl  
 12.07. - DM Pawlick  
 13.07. - Dr. Frind  
 15.07. - Dr. Rasche  
 16.07. - Dr. Lorenz  
 17.07. - Dr. Drechsler  
 18.07. - Dr. Lorenz  
 19.07. - DM Sterzl  
 20.07. - DM Putzschke  
 21.07. - Dr. Drechsler  
 22.07. - Dr. Lorenz  
 23.07. - DM Pawlick  
 24.07. - Dr. Schinke  
 25.07. - DM Putzschke  
 26.07. - DM Sterzl  
 27.07. - Bartel, Horst  
 28.07. - Dr. Frind  
 29.07. - DM Richter  
 30.07. - DM Putzschke  
 31.07. - DM Richter  
 01.08. - DM Göhler, U.  
 02.08. - DM Putzschke  
 03.08. - Dr. Schinke  
 04.08. - DM Göhler, A. - K.  
 05.08. - DM Richter,  
 06.08. - Dr. Drechsler  
 07.08. - Dr. Kunze  
 08.08. - Dr. Rasche  
 09.08. - DM Göhler, U.  
 10.08. - Bartel, Horst  
 11.08. - Dr. Schinke  
 12.08. - DM Richter  
 13.08. - Dr. Lorenz  
 14.08. - Dr. Drechsler  
 15.08. - Dr. Frind  
 16.08. - Dr. Drechsler  
 17.08. - DM Göhler, A. - K.  
 18.08. - Dr. Kunze  
 19.08. - DM Pawlick  
 20.08. - Dr. Rasche  
 21.08. - Dr. Lorenz  
 22.08. - Bartel, Horst  
 23.08. - DM Sterzl  
 24.08. - Dr. Schinke  
 25.08. - DM Putzschke  
 26.08. - Dr. Kunze  
 27.08. - DM Richter  
 28.08. - DM Sterzl  
 29.08. - DM Pawlick  
 30.08. - DM Göhler, U.  
 31.08. - Dr. Frind  
 01.09. - DM Göhler, A. - K.  
 02.09. - DM Pawlick  
 03.09. - Dr. Schinke  
 04.09. - DM Putzschke  
 05.09. - Dr. Drechsler  
 06.09. - Dr. Rasche

07.09. - Dr. Lorenz  
 08.09. - Dr. Drechsler  
 09.09. - DM Sterzl  
 10.09. - Dr. Rasche  
 11.09. - Dr. Lorenz  
 12.09. - Dr. Schinke  
 13.09. - Dr. Kunze

\* DM Richter, Reitzenhainer Str. 51, Penig, Praxis:  
 037381 / 5344; Privat: 0371 / 3362008  
 \* Dr. Drechsler, Markt 14, Penig, Praxis: 037381 /  
 80257; Privat: 037381 / 5210  
 \* Dr. Kunze, Markt 1, Penig, Praxis: 037381 / 5374;  
 Privat: 037383 / 869099  
 \* DM Göhler, U., Bahnhofstr. 17, Penig, Praxis:  
 037381 / 80022; Privat: 037381 / 80365  
 \* DM Göhler, A. - K., Bahnhofstr. 17, Penig, Praxis:  
 037381 / 80022; Privat: 037381 / 80365  
 \* Dr. Lorenz, Schloßplatz 2, Penig, Praxis: 037381 /  
 5450; Privat: 037381 / 5496  
 \* Dr. Schinke, Reitzenhainer Str. 51, Penig, Praxis:  
 037381 / 82092; Privat: 037381 / 5405  
 \* DM Sterzl, Altenburger Str. 39, Lunzenau, Praxis:  
 037383 / 6494; Privat: 037383 / 68496  
 \* Barthel, Horst, OT Langenleuba-Oberhain, Am Gast-  
 hof 4, Penig, Praxis: 037381 / 80490; Privat: 037381 /  
 80490  
 \* DM Putzschke, Markt 18, Lunzenau, Praxis: 037383  
 / 68235; Privat: 037383 / 6639  
 \* DM Pawlick, Altenburger Str. 33, Lunzenau, Praxis  
 037383 / 6506; Privat: 037383 / 6784

## Zahnärztlicher Notdienst

## im Bereich Penig – Lunzenau – Wechselburg

Samstag: 09.00 – 11.00 Uhr  
 26.06. - Dr. Dyrna  
 03.07. - Dr. H. Pietzsch  
 10.07. - Dr. Wagner  
 17.07. - Dr. Richter  
 24.07. - Dr. Hilpert  
 31.07. - Dr. Schnitzler  
 07.08. - Dr. I. Lorenz  
 14.08. - Dr. P. Lorenz  
 21.08. - Dr. E. Pietzsch  
 28.08. - Dr. Frind  
 04.09. - Dr. Dyrna  
 11.09. - Dr. Richter

Sonntag und Feiertag: 09.00 – 10.00 Uhr  
 27.06. - Dr. Dyrna  
 04.07. - Dr. H. Pietzsch  
 11.07. - Dr. Wagner  
 18.07. - Dr. Richter  
 25.07. - Dr. Hilpert  
 01.08. - Dr. Schnitzler  
 08.08. - Dr. I. Lorenz  
 15.08. - Dr. P. Lorenz  
 22.08. - Dr. E. Pietzsch  
 29.08. - Dr. Frind  
 05.09. - Dr. Dyrna  
 12.09. - Dr. Richter

\* Dr. Schnitzler, Altenburger Str. 37, Lunzenau,  
 Tel.: 037383 / 6364  
 \* Dr. H. Pietzsch, Chemnitzer Str. 82, Penig,  
 Tel.: 037381 / 80224  
 \* Dr. E. Pietzsch, Bahnhofstr. 10, Penig,  
 Tel.: 037381 / 80406  
 \* Dr. Dyrna, Schloßstr. 11, Penig, Tel.: 037381 / 80363  
 \* Dr. I. Lorenz, Bahnhofstr. 10, Penig,  
 Tel.: 037381 / 80406  
 \* Dr. P. Lorenz, Bahnhofstr. 10, Penig,  
 Tel.: 037381 / 80406  
 \* Dr. Frind, Altenburger Straße 37, Lunzenau,  
 Telefon: 037383 / 6495

\* Dr. Hilpert, Chemnitzer Str. 46, Penig,  
 Tel.: 037381 / 80278  
 \* Dr. Richter, Markt 19, Wechselburg, Tel.: 037384 / 337  
 \* Dr. Wagner, Schloßstr. 10, Penig Tel.: 037381 / 80410

## Apothekenbereitschaft

Der Dienst beginnt am entsprechenden Tag 8 h (an  
 Werktagen nach Schließung der Apotheke) und endet  
 am nächsten Morgen 8 h.

25.06. - Elefanten Apotheke  
 26.06. - Sonnen Apotheke  
 27.06. - Kronen Apotheke  
 28.06. - Mozart Apotheke  
 29.06. - Apotheke im Ärztehaus  
 30.06. - Marien Apotheke  
 01.07. - Brücken Apotheke  
 02.07. - Schwanen Apotheke  
 03.07. - Rosen Apotheke  
 04.07. - Adler Apotheke  
 05.07. - Neue Apotheke  
 06.07. - Löwen Apotheke  
 07.07. - Moritz Apotheke  
 08.07. - Elefanten Apotheke  
 09.07. - Sonnen Apotheke  
 10.07. - Kronen Apotheke  
 11.07. - Mozart Apotheke  
 12.07. - Apotheke im Ärztehaus  
 13.07. - Marien Apotheke  
 14.07. - Brücken Apotheke  
 15.07. - Schwanen Apotheke  
 16.07. - Rosen Apotheke  
 17.07. - Adler Apotheke  
 18.07. - Neue Apotheke  
 19.07. - Löwen Apotheke  
 20.07. - Moritz Apotheke  
 21.07. - Elefanten Apotheke  
 22.07. - Sonnen Apotheke  
 23.07. - Kronen Apotheke  
 24.07. - Mozart Apotheke  
 25.07. - Apotheke im Ärztehaus  
 26.07. - Marien Apotheke  
 27.07. - Brücken Apotheke  
 28.07. - Schwanen Apotheke  
 29.07. - Rosen Apotheke  
 30.07. - Adler Apotheke  
 31.07. - Neue Apotheke  
 01.08. - Löwen Apotheke  
 02.08. - Moritz Apotheke  
 03.08. - Elefanten Apotheke  
 04.08. - Sonnen Apotheke  
 05.08. - Kronen Apotheke  
 06.08. - Mozart Apotheke  
 07.08. - Apotheke im Ärztehaus  
 08.08. - Marien Apotheke  
 09.08. - Brücken Apotheke  
 10.08. - Schwanen Apotheke  
 11.08. - Rosen Apotheke  
 12.08. - Adler Apotheke  
 13.08. - Neue Apotheke  
 14.08. - Löwen Apotheke  
 15.08. - Moritz Apotheke  
 16.08. - Elefanten Apotheke  
 17.08. - Sonnen Apotheke  
 18.08. - Kronen Apotheke  
 19.08. - Mozart Apotheke  
 20.08. - Apotheke im Ärztehaus  
 21.08. - Marien Apotheke  
 22.08. - Brücken Apotheke  
 23.08. - Schwanen Apotheke  
 24.08. - Rosen Apotheke  
 25.08. - Adler Apotheke  
 26.08. - Neue Apotheke  
 27.08. - Löwen Apotheke  
 28.08. - Moritz Apotheke  
 29.08. - Elefanten Apotheke  
 30.08. - Sonnen Apotheke

31.08. - Kronen Apotheke  
 01.09. - Mozart Apotheke  
 02.09. - Apotheke im Ärztehaus  
 03.09. - Marien Apotheke  
 04.09. - Brücken Apotheke  
 05.09. - Schwanen Apotheke  
 06.09. - Rosen Apotheke  
 07.09. - Adler Apotheke  
 08.09. - Neue Apotheke  
 09.09. - Löwen Apotheke  
 10.09. - Moritz Apotheke

- Adler Apotheke, Markt 19/21, Burgstädt, Telefon: 03724 / 2421  
 - Brücken Apotheke, Brückenstraße 13, Penig, Telefon: 037381 / 5688  
 - Elefanten Apotheke, Bahnhofstraße 5, Burgstädt, Telefon: 03724 / 3007  
 - Löwen Apotheke, Markt 14, Penig, Tel.: 037381 / 80269  
 - Marien Apotheke, Am Ring 1, Lunzenau, Telefon: 037383 / 6208  
 - Mozart Apotheke, Waldstraße 18, Penig, Telefon: 037381 / 85297  
 - Schwanen Apotheke, Markt 14, Burgstädt, Telefon: 03724 / 14749  
 - Sonnen Apotheke, F.-Marschner-Str. 49, Burgstädt, Telefon: 03724 / 15772  
 - Apotheke Wittgensdorf, Chemnitzer Str. 20, Wittgensdorf, Telefon: 037200 / 88691  
 - Rosen Apotheke, Hauptstr. 26, Limbach-Oberfrohna, Telefon: 03722 / 92072  
 - Neue Apotheke, Chemnitzer Str. 16, Limbach-Oberfrohna, Telefon: 03722 / 92092  
 - Chemnitztal Apotheke, Schweizerthaler Str. 1, Taura, Telefon: 03724 / 3272

- Moritz Apotheke, Moritzstr. 18, Limbach-Oberfrohna, Telefon: 03722 / 83655  
 - Kronen Apotheke, Jägerstr. 9, Limbach-Oberfrohna, Telefon: 03722 / 94036  
 - Aesculap Apotheke, Hauptstr. 28 c, Kändler, Telefon: 03722 / 87314  
 - Apotheke im Ärztehaus, Ludwig-Richter-Str. 10, Limbach-Oberfrohna, Telefon: 03722 / 87776  
 - Paracelsus Apotheke, Leipziger Str. 28, Hartmannsdorf, Telefon: 03722 / 92091

**Tierärztlicher Bereitschaftsdienst**  
 werktags jeweils 19.00 – 07.00 Uhr  
 Wochenende: Sa. 13.00 – Mo. 07.00 Uhr  
 gilt jeweils von Fr. 19.00 bis nächsten Fr. 07.00 Uhr

25.06. – 02.07.: Tierärztin Möbius  
 02.07. – 09.07.: Tierärztin Möbius  
 09.07. – 16.07.: Dr. Stein  
 16.07. – 23.07.: Tierärztin Möbius  
 23.07. – 30.07.: Tierärztin Möbius  
 30.07. – 06.08.: Tierärztin Möbius  
 06.08. – 13.08.: Dr. Stein  
 13.08. – 20.08.: Dr. Stein  
 20.08. – 27.08.: Tierärztin Möbius  
 27.08. – 03.09.: Dr. Stein  
 03.09. – 10.09.: Tierärztin Möbius

Dr. Stein – Kleintiere, Dittmannsdorfer Str. 95, Penig, Tel.: 037381 / 84045; 0172 / 3700659  
 Tierärztin Möbius, Mühle Nr. 74, Städten, Tel.: 03737 / 42781, 0172 / 3701979

**Veranstaltungshinweise**

**Veranstaltungskalender Lunzenau im Juli und August 2004**

10.07.04 ab 14 Uhr **Tag der offenen Tür der Städtischen FFW Lunzenau** Gerätehaus Lunzenau  
 12.07.04 16, 20 Uhr **Historischer Besiedlungszug** H.-Heine-Park, Lunz.  
 16. und 17.04.04 **Zirkus Busch** H.-Heine-Park, Lunz.  
 06. und 07.08.04 **Dorf- und Feuerwehrfest** Sportplatz Berthelsdorf  
 80 Jahre Ortsfeuerwehr Berthelsdorf  
 14. und 15.08.04 **Gartenfest „West“** Gartenverein „West“ Lunzenau

**Veranstaltungen der Stadt Penig**

**Monat Juli**  
 02.07.2004 3. Peniger Stundenschwimmen anlässlich des 50-jährigen Jubiläums des Stadtbades Penig  
 03.07. – 04.07.2004 2. Peniger Markt- und Schloßtage  
 \* Konzert "CARMINA BURANA" und Festumzug: "Peniger Vereine grüßen ihre 777-jährige Heimatstadt"  
 03.07.2004 Kreissportspiele des Kreissportbundes des Landkreises Mittweida, Schwimmen und Festveranstaltung zum 50-jährigen Jubiläum des Stadtbades Penig  
 24.07.2004 20-jähriges Bestehen der Turn- und Sportgemeinschaft Niedersteinbach – Veranstaltung auf dem Sportplatz  
 24.07.2004, 14.00 – 17.00 Uhr Kellerbergführungen

**Monat August**  
 12.08. – 15.08.2004 Festveranstaltungen zum 50-jährigen Gründungsjubiläum der Wohnungsgenossenschaft "eG" Penig  
 20.08. – 22.08.2004 29. Sommerfest, Dorfkлуб Tauscha  
 21.08. – 22.08.2004 Jungtierschau des Rassekaninchenzuchtvereins S 405 in Tauscha (am 21.08. von 14.00 – 18.00 Uhr und am 22.08. von 10.00 – 15.30 Uhr)  
 28.08.2004 Sommernachtsball der Schützengilde Niedersteinbach  
 28.08.2004 Stadt- und Geschichtswanderung  
 28.08.2004, 14.00 – 01.00 Uhr 14. Sommerfest des Hundesportvereins Penig 1926 e.V.  
 28.08.2004, 14.30 – 18.00 Uhr Waldhausfest und Ausstellung des Peniger Mal- und Zeichenzirkels  
 28.08.2004, 14.00 – 17.00 Uhr Kellerbergführungen  
 29.08.2004, bis 13.00 Uhr 14. Sommerfest des Hundesportvereins Penig 1926 e.V. (Frühschoppen)

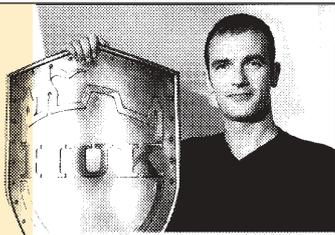
**Musikalische Kostbarkeiten auf Schloss Rochsburg**

Unter dem Titel "Ich wollt", "ich wär ein Huhn..." lädt das Museum Schloss Rochsburg am **26. Juni 2004** zu nächsten "Musikalischen Kostbarkeiten" ein. Das Konzert beginnt diesmal um **16:30 Uhr im Festsaal des Museums**. Zu Gast sind das "Peter - Kreuder - Trio" und die Sopranistin Bettina Schöller mit Melodien aus den 30er und 40er Jahren.  
 Der Eintritt beträgt 10,00 Euro. Die Karten sind an der Museumskasse erhältlich. Eine Voranmeldung ist unter der Rufnummer 037383/ 6703 möglich. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**Veranstaltungskalender Juli/August Eisenbahnmuseum "Zum Prellbock"**



08.07. – 02.08.2004 **"Mit der Uganda-Bahn unterwegs"** Eine historische Reise nach Deutsch-Ostafrika Reisedokumente aus dem Sächsischen Hauptstaatsarchiv Dresden  
 08.07.2004, 19.00 Uhr Ausstellungseröffnung  
 "Die Reise des Textilfabrikanten Hermann Schubert Zittau nach Deutsch-Ostafrika im Jahr 1909" Vortrag Dr. Jörg Ludwig, Hauptstaatsarchiv Dresden  
 05.08. – 06.09.2004 **"Zeitzzeichnungen", Karikaturen von Reiner Schwalme, Groß Wasserburg**  
 07.08.2004, 15.30 Uhr "Wir machen Dampf" Veranstaltung Männerkreis evang. Kirche  
 14.08.2004, 19.00 Uhr KULTUR IM BAHNHOF, Irish Folk Music mit Jigs'n Fun, Eintritt 5 Euro



**Da bin ich mir sicher.**

Informationen über die günstigen Versicherungs- und Bausparangebote der **HUK-COBURG** erhalten Sie von

**Vertrauensmann  
 Christian Günzel**

Lunzenauer Straße 162  
 09322 Penig

Tel.: 037381 / 83988 Fax: 83988

Öffnungszeiten:  
 Samstag 10-12 Uhr



**11. Historischer Besiedlungszug**  
10.-18. Juli 2004

The map shows a route through several locations: Zwickauer-Mühle, 10. Juli Weidenberg 'Vom der Föhler', 11. Juli Leitzna, 12. Juli Mücheln, 13. Juli Leitzna 'Comptagete an der Zwickauer-Mühle', 14. Juli Mücheln 'Wegheim', 15. Juli Mücheln 'Vom der Föhler', 16. Juli Mücheln 'Vom der Föhler', 17. Juli Mücheln 'Vom der Föhler', 18. Juli Mücheln 'Vom der Föhler'. Other locations include Mücheln, Freyberg, and Freyberg.

Logos: Freie Presse, Transports & Service, Schloß Wöllenstein, Verein 'Historischer Besiedlungszug', MUGLER.

# Wählen Sie den kurzen Weg



Wir wollen Sie glücklich sehen!

Deshalb erhalten sie ab sofort

## 2.000,- Euro

für die Inzahlungnahme von allen Kfz, die nicht OPEL heißen beim Kauf eines neuen Astra.

Rufen Sie uns an. Wir helfen Ihnen.

### *Irmischer-Center*

Limbach-Oberfrohna • Oberlungwitz • Burgstädt

#### **Burgstädter Autocenter**

Peniger Straße 1  
09217 Burgstädt  
Tel.: (0 37 24) 13 10 -22 oder 23

- Neuwagen
- Gebrauchtwagen
- Finanzierung
- Leasing
- Versicherung
- Mietfahrzeuge
- Reparatur aller Marken
- Lackierung
- Klempnerei



Opel. Frisches Denken für bessere Autos.



Elektromeister  
**FRANK STEPHAN**

Chemnitzer Str. 41 • 09217 Burgstädt  
Tel.: 037 24 / 28 66 Fax: 037 24 / 85 46 47

- Installation von Elektroanlagen
- Verkauf von Leuchten und Elektrogeräten
- German-Parcel-Paketshop • RABATTKARTE

• *Bestellung von Leuchten direkt nach Kundenwunsch*

• *Lieferung direkt vom Hersteller*

Wir sind Mitglied im Verband:

Öffnungszeiten:  
Mo-Fr.: 9-18 Uhr  
Sa 9-12 Uhr



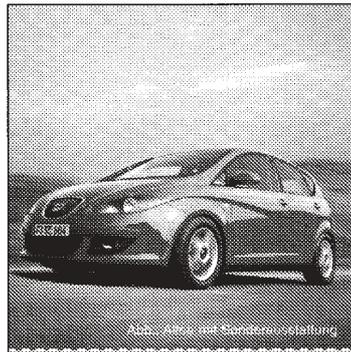


**ALLES GUT  
BEDACHT**

**Jürgen Endmann**  
Dachdeckermeister - Vereidigter Sachverständiger  
- Dachdeckungen in Schiefer und Ziegel  
- Dachabdichtungen - Gerüstbau - Dachklempnerarbeiten

Burgstädter Str. 8 • 09328 Lunzenau  
Telefon: 03 73 83 / 62 39 • Fax: 03 73 83 / 62 40

1-2 Familienhaus in Göritzhain ca. 190 m² Wohnfl., ca. 2400 m² Grundst., idyll. Lage, teilsan., Garagen, Nebengel., B+F GmbH, Tel. 0371/4001555



**Das ist kein  
neues Auto,  
das ist ein  
neues Zeitalter!**

**SEAT Altea für  
nur 150,15 EURO  
monatlich\*.**

\* Anzahlung 4.900,- EURO, Laufzeit 36 Monate, 0,9% effektiver Jahreszins. Schlussrate 6.990,- EURO Ein Angebot der SEAT-Bank.

**Ab sofort bei uns!**

Der neue SEAT Altea. Der aufsehenerregende Vorreiter einer völlig neuen Ära von sportlichen Automobilen: Herausragend im Design, atemberaubend in der Performance, mit einem überzeugenden Angebot an Stauraum. Ein perfektes Zusammenspiel aller Komponenten mit nur einem Ziel: Maßstäbe zu setzen. In der Gegenwart – für die Zukunft.



Limbacher Straße 54  
Chemnitz - Röhrsdorf  
Tel.: 03722/52250  
www.seat-chemnitz.de

**STOPP** Seit 1936

**Sven Stopp** Dipl.-Bauing. (FH) Dachdeckermeister  
**Frithjof Stopp** Dachdeckermeister



**DACH  
DACHKLEMPNEREI  
GERÜSTBAU  
DENKMALSCHUTZ-  
ARBEITEN  
SOLAR**

Beratung und Betreuung bei der Planung und Sanierung zum Thema „Dach“ bieten Ihnen die Männer vom Fach!

Chemnitzer Straße 100 b • 09217 Burgstädt  
Tel.: (0 37 24) 66 90 97 • Fax: (0 37 24) 66 90 98  
www.dachdecker-stopp.de • dachdecker-stopp@t-online.de

Unsere Firma ist Bundespreisträger der Denkmalpflege.  
Innungsfachbetrieb für Schiefer- und Ziegelbedachung

**Anzeigentelefon: (0 37 22) 50 20 00**

Versicherungs- & Finanzierungsvermittlung  
**Klaus - Peter Sommer**

09322 Penig • Feldstraße 79 • Tel. 037381/ 933-0 • Fax 933-99  
e-mail: info@kps-versicherungsmakler.de



**Sparen auch Sie...  
... durch unsere Unabhängigkeit!**



Die staatliche Rente wird weiter sinken und private Vorsorge immer wichtiger.

**Schließen Sie jetzt Ihre Versorgungslücke!**

Sichern Sie sich noch rechtzeitig die derzeit gültigen Bedingungen - kein erhöhter Steuerabzug bei Vertragsabschluss von Lebens- und Rentenversicherungen zur Altersvorsorge noch in diesem Jahr.

Wir zeigen Ihnen den Marktvergleich aller Anbieter und freuen uns auf Ihren Anruf oder Besuch!

**gesund ist ...**

... wenn man im Krankheitsfall auf volle Leistung setzen kann.

... die private Krankenversicherung der Victoria.

D.A.S.  
Götze/Köhler  
Schloßplatz 4  
Penig  
Tel. 037381/81481




www.das.de

Europas Nr. 1 im Rechtsschutz  
Die D.A.S. Ein Unternehmen der ERGO Versicherungsgruppe